70P 模造紙 B3(515*364mm)

akasa

Venom Atto

USER Manual GB | FR | D | PT | ES | JP | CN

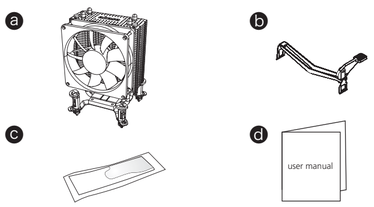
Product Code: AK-CC4012ES01

GB

WARNING
Improper installation will result in damage to the processor. Never switch on the computer system until the fan is connected to the motherboard power connector.

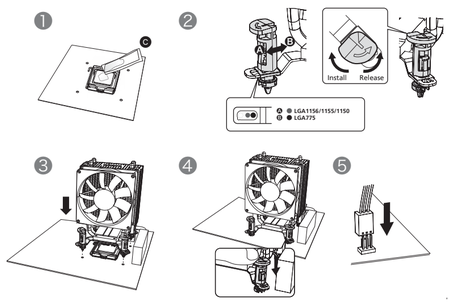
Caution
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD-controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

Contents



- a heatsink with Intel mountings pre-installed
- b AMD mounting clip
- c Thermal Compound
- d user manual

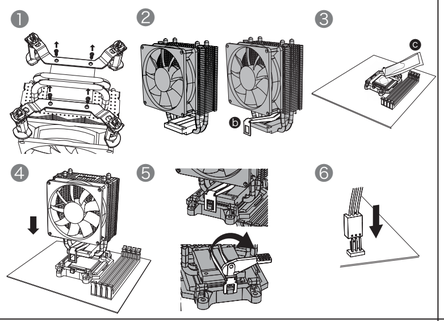
Intel LGA 775, LGA1156, LGA1155 and LGA 1150



NOTE:
Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU is perfectly clean.
If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean (AK-TC).

1. Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU.
2. Ensure that all four pushpins are turned in the opposite direction of the embossed arrows.
3. Place the cooler on the CPU aligning the pushpins with motherboard's cooler mounting holes.
4. Secure the pins by pushing them down one at a time in a crosswise sequence until a locking click is felt or heard from each one in turn.
5. Connect the fan connector to the motherboard CPU fan header.

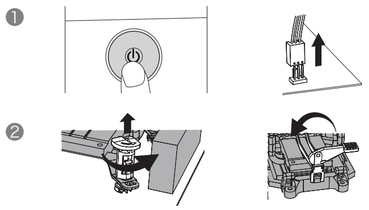
AMD AM2, AM3, FM1 and FM2



NOTE:
Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU is perfectly clean.
If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean (AK-TC).

1. Remove the Intel mounting plates by undoing four securing screws.
2. Install the AMD mounting clip by inserting it into the heatsink base grooves.
3. Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU.
4. Place the heatsink on the CPU aligning mounting clip with bracket.
5. Secure the heatsink by turning the lever clockwise.
6. Connect the fan to the motherboard CPU FAN header.

Uninstallation instruction Intel and AMD



1.
Make sure the PC is turned off, it is recommended to remove the motherboard from the case before attempting the uninstallation of the cooler.

Fan disconnection
Disconnect the fan from motherboard's power connector.

2.
Heatsink Uninstallation (Intel)
Undo all four pushpins by turning them counter-clockwise and take off the cooler by lifting it up gently.

Heatsink Uninstallation (AMD)
Turn the mounting clip lever counterclockwise. Disengage both ends of the clip from motherboard retention bracket. Take off the cooler by lifting it up gently.

FR

AVERTISSEMENT
Une installation incorrecte endommagerait le processeur. N'allumez jamais l'ordinateur avant que le ventilateur ne soit connecté au connecteur d'alimentation de la carte mère.

ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) peut endommager les composants du système. Utilisez une station de travail protégée contre l'ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface connectée à la masse avant de manipuler les composants du PC.

- a dissipateur de chaleur avec fixations Intel préinstallées
- b clip de fixation AMD
- c Composé thermique
- d Manuel de l'utilisateur

REMARQUE:
Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre.
S'il reste des résidus d'ancien composé thermique, nettoyez-les avec du nettoyant isopropylique ou TIM Akasa (AK-TC).

1. Appliquez une fine couche de composé thermique sur toute la surface du CPU.
2. Assurez-vous que les quatre clavettes à ressort sont disposées dans la position correspondant à votre carte mère et tournées entièrement dans le sens horaire.
3. Placez le refroidisseur sur le CPU en alignant les clavettes à ressort avec les trous de fixation de la carte mère situés autour du CPU.
4. Fixez les broches en les enfonçant une par une de façon croisée jusqu'à ce que vous sentiez ou entendiez un clic de verrouillage pour chacune d'elles tour à tour.
5. Connectez le ventilateur du refroidisseur du CPU à l'embase du ventilateur du CPU la carte mère.

REMARQUE:
Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre. S'il reste des résidus d'ancien composé thermique, nettoyez-les avec du nettoyant isopropylique ou TIM Akasa (AK-TC).

1. Retirez les plaques de fixation Intel en dévissant les quatre vis de fixation.
2. Installez le clip de montage AMD en l'insérant dans la rainure de la base du dissipateur.
3. Appliquez une fine couche de composé thermique sur toute la surface du CPU.
4. Placez le dissipateur de chaleur sur le CPU en alignant le clip de fixation avec le support.
5. Fixez le dissipateur de chaleur en tournant le levier dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Connectez le ventilateur sur l'embase CPU FAN de la carte mère.

1.
Assurez-vous que le PC est éteint, il est recommandé de retirer la carte mère du boîtier avant de tenter une désinstallation du refroidisseur.
Déconnexion du ventilateur
Déconnectez le ventilateur du connecteur d'alimentation de la carte mère.

2.
Désinstallation du dissipateur de chaleur Intel
Démontez les quatre clavettes à ressort en les tournant dans le sens anti-horaire et retirez le refroidisseur en le soulevant avec précaution.

Désinstallation du dissipateur de chaleur AMD
Tournez le levier du clip de fixation dans le sens antihoraire. Dégagez les extrémités du clip du support de retenu de la carte mère. Retirez le refroidisseur en le soulevant doucement.

D

WARNUNG
Fehler bei der Installation können zu Schäden am Prozessor führen. Schalten Sie das Computersystem erst wieder ein, wenn der Lüfter an das Motherboard angeschlossen wurde.

Vorsicht
Die Systemkomponenten können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Benutzen Sie einen for ESD schützenden Arbeitsplatz.
Sollte ein solcher Arbeitspaltz nicht verfügbar sein, tragen Sie ein antistatisches Armband or berühren Sie eine geerdete Oberfläche vor dem hantieren mit PC Komponenten.

- a Heatsink mit Intel Halterungen vorinstalliert
- b AMD Montageclip
- c Wärmeleitpaste
- d Bedienungsanleitung

HINWEIS:
Versichern Sie sich vor der Installation den Kühlers, dass die Oberfläche der CPU saueber ist. Sollten Überreste alter Wärmeleitpaste zu sehen sein, so nutzen Sie am besten Isopropyl order Akasa TIM clean (AK-TC).

1. Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf.
2. Auf den Pushpins sind Pfeile aufgetragen. Versichern Sie sich, dass alle Pushpins in die den Pfeilen entgegengesetzte Richtung gedreht wurden.
3. Setzen Sie den Kühler auf die CPU und bringen dabei die Push-Pins in Übereinstimmung mit den Befestigungslöchern rund um die CPU.
4. Sichern Sie die Push-Pins indem Sie diese einen nach dem anderen über Kreuz nach unten drücken bis ein klick von jedem Push-Pin gehört oder gefühlt werden kann.
5. Verbinden Sie den CPU Kühler Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Motherboards.

HINWEIS:
Versichern Sie sich vor der Installation den Kühlers, dass die Oberfläche der CPU saueber ist.
Sollten Überreste alter Wärmeleitpaste zu sehen sein, so nutzen Sie am besten Isopropyl order Akasa TIM clean (AK-TC).

1. Entfernen Sie die Intel Befestigungsplatte indem Sie die vier Schrauben lösen.
2. Installieren Sie die AMD-Montageklammer, indem Sie diese, in die Rillen der Kühlkörperbasis einsetzen.
3. Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf.
4. Plazieren Sie den Kühler so auf der CPU, dass der Befestigungsbügel mit dem Befestigungsmodul auf dem Mainboard übereinstimmt.
5. Sichern Sie den Kühlkörper durch drehen des Nockenhebels im Uhrzeigersinn.
6. Verbinden Sie anschließend den Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Mainboards.

1.
Versichern Sie ich, dass der PC ausgeschaltet ist. Es wird empholen das Motherboard aus dem Gehäuse zu nehmen bevor mit der Deinstallation des Kühler begonnen wird.
Abklemmen des Lüfters
Lösen Sie den Anschluss des Lüfters vom Motherboard.

2.
Deinstallation des Kühlkörpers Intel
Lösen Sie alle vier pushpins, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Entfernen Sie nun den Kühler durch sanftes anheben.

Deinstallation des Kühlkörpers AMD
Drehen Sie den kleinen Hebel entgegen dem Uhrzeiger Sinn. Lösen die den Clip von beiden Seiten des Motherboard Retention Rahmens. Lösen Sie den Kühlers indem Sie diesen vorsichtig nach oben anheben.

PT

ATENÇÃO
Uma instalação imprópria pode danificar o processador. Nunca ligue o computador, sem verificar se o cooler está ligado no conector de força da placa-mãe.

Cuidado
Descargas Eletroestáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Use uma bancada com controle de ESD. Caso não tenha uma bancada especifica disponivel, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente do PC.

- a Dissipador com suportes Intel pré-instalados
- b Clip de fixação AMD
- c Pasta térmica
- d Manual do usuário

NOTA:
Antes de instalar o cooler, certifique-se que a superfície do processador esteja limpa. Caso tenha resíduos de pasta térmica antiga, limpe a superfície com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean (AK-TC).

1. Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU.
2. Certifique-se que os quatro pushpins estejam do lado contrário indicado pelas setas em relevo.
3. Coloque o cooler sobre a CPU alinhando os pushpins com a furação da placa-mãe.
4. Fixe os pinos, pressionando-os para baixo um de cada vez, numa sequência cruzada, até ouvir ou sentir o travamento em cada um deles.
5. Conecte o ventilador do cooler na entrada CPU fan da placa-mãe.

NOTA:
Antes de instalar o cooler, certifique-se que a superfície do processador esteja limpa. Caso tenha resíduos de pasta térmica antiga, limpe a superfície com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean (AK-TC)

1. Remova a base de fixação Intel soltando os quatro parafusos.
2. Instale o clip de montagem AMD, inserindo-o nas ranhuras da base do dissipador.
3. Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU.
4. Posicione o dissipador sobre o processador, alinhando o clipe com o bracket.
5. Fixe o dissipador girando a alavanca do clipe no sentido horário.
6. Ligue o ventilador no conector CPU FAN da placa-mãe.

1.
Certifique-se de que o PC esteja desligado. Recomendamos a remover a placa-mae do gabinete, antes de tentar desinstalar o cooler.
Desconexão do ventilador
Desconecte o ventilador do conector de energia da placa-mãe.

2.
Remoção do dissipador Intel
Solte os quatro pinos girando os mesmos no sentido anti-horário e remova o cooler levantando-o cuidadosamente.

Remoção do dissipador AMD
Gire a alavanca de fixação no sentido anti-horário. Solte ambas extremidades do clip do bracket retentor da placa-mãe. Remova o cooler levantando-o cuidadosamente.

ES

ADVERTENCIA
Una instalación inapropiada puede provocar daños al procesador. Nunca encienda el ordenador antes de que el ventilador esté conectado al conector de corriente de la placa madre.

CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar componentes en el sistema. Use una estación de trabajo con control de ESD. Si no tiene disponible dicho lugar de trabajo, colóquese una muñequera antiestática o toque una la superficie conectada a tierra antes de tocar cualquier componentes en el PC.

- a disipador de calor heatsink con montajes Intel preinstalados
- b clip de montaje para AMD
- c Compuesto térmico
- d Manual del usuario

Nota:
Antes de instalar el disipador, asegúrese de que la superficie de la CPU esté perfectamente limpia.
Si quedan residuos anteriores de compuesto térmico, limpielos con isopropílico o con limpiador Akasa TIM (AK-TC).

1. Aplique una ligera capa de componente térmico sobre toda la superficie del procesador.
2. Asegúrese de que los cuatro contactos estén girados en la dirección contraria de las flechas grabadas.
3. Coloque el cooler sobre el CPU alineando los chinches con los agujeros de montaje de la tarjeta madre ubicados alrededor del CPU.
4. Fije las presillas presionándolas de una en una en secuencia cruzada hasta que note o escuche el clic de bloqueo.
5. Conecte el ventilador del disipador de la CPU el cabezal CPU FAN de la placa madre.

Nota:
Antes de instalar el disipador, asegúrese de que la superficie de la CPU esté perfectamente limpia.
Si quedan residuos anteriores de compuesto térmico, limpielos con isopropílico o con limpiador Akasa TIM (AK-TC).

1. Quite las placas de montaje Intel aflojando los cuatro tornillos.
2. Instale el clip de montaje para AMD insertándolo en las ranuras de la base del disipador.
3. Aplique una ligera capa de componente térmico sobre toda la superficie del procesador.
4. Coloque el disipador de calor en la CPU alineando el clip de montaje con el soporte.
5. Fije el disipador de calor girando la palanca en sentido horario.
6. Conecte el ventilador en el cabezal FAN de la CPU.

1.
Asegúrese de que el PC esté apagado; se recomienda quitar la placa madre de la antes de desinstalar el disipador.
Desconexión del ventilador
Desconecte el ventilador del conector de corriente de la placa madre.

2.
Desinstalación del disipador de calor Intel
Deshaga los cuatro chinches girándolos en sentido antihorario y saque el cooler levantándolo suavemente.

talación del disipador de calor AMD
Gire la palanca del clip de montaje en sentido contrahorario. Suelte ambos extremos del clip del soporte de retención de la placa base. Saque el disipador levantándolo con cuidado.

JP

警告
取り付けが不適切な場合、プロセッサに損傷を招くことがあります。 ファンをマザーボード電源コネクタに接続するまで、コンピュータシステムの電源を入れないようにしてください。

注意
静電放電 (ESD) はシステムコンポーネントを破損させることがあります。ESD 制御のワークステーションをご使用ください。 そのようなワークステーションが利用できない場合は、静電気を除去するリストストラップを着用するか、あるいは何れかの PC コンポーネントを取り扱う前に接地されたものの表面に触れてください。

- a Intel 取付装置があらかじめ設置されたヒートシンク
- b AMD 取付クリップ
- c 熱コンパウンド
- d ユーザーマニュアル

注：
クーラーをインストールする前に、CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたは Akasa TIM (AK-TC) クリーンでしっかりと拭き取ってください。

1. CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。
2. 4 本すべてのプッシュピンを刻まれた矢印と反対の方向に回転させたことを確認します。
3. マザーボード上のクーラー取付孔にプッシュピンの位置を合わせ、クーラーを CPU 上に配置します。
4. ピンを 1 本ずつ交差する順序でカチッとロックされるまで押して固定します。
5. マザーボードの CPU ファンヘッダーにファンのコネクタを接続します。

注：
クーラーをインストールする前に、CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたは Akasa TIM (AK-TC) クリーンでしっかりと拭き取ってください。

1. 4 本の固定ねじを外して Intel 取付プレートを取り外します。
2. AMD 取付クリップをヒートシンクのベースの溝に挿入して取り付けます。
3. CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。
4. 取付クリップをブラケットに合わせ、ヒートシンクを CPU 上に配置します。
5. レバーを時計回り方向に回転させてヒートシンクを固定します。
6. マザーボードの CPU ファンヘッダーにファンのコネクタを接続します。

1.
PC の電源がオフになっていることを確認してください。クーラーをアンインストールしようとする前に、マザーボードをケースから取り外すことをお勧めします。
ファンの接続解除
マザーボードの電源コネクタからファンを取り外します。

2.
ヒートシンクのアンインストール (Intel)
4 本のプッシュピンすべてを反時計回りに回して外し、クーラーをそっと上に持ち上げて取り外します。

ヒートシンクのアンインストール (AMD)
取付クリップのレバーを反時計回りに回転させます。クリップの両端をマザーボード保持ブラケットから外します。 クーラーをそっと持ち上げて取り外します。

CN

警告
安装不当会损坏处理器。主板电源接头未连接到风扇前，请勿打开计算机系统。

注意
静电放电(ESD)会导致系统元件损坏，请使用防静电放电工作站。如果无工作站，请佩戴抗静电腕带，或者先接触接地物体表面，然后再处理电脑元件。

- a 预装英特尔安装板之散热器本体
- b AMD安装钉
- c 导热膏
- d 用户手册

注意：
安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用酒精或Akasa TIM clean (AK-TC) 使其清洁。

1. 在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
2. 确认4组安装钉的黑钉已转到与箭头标示相反的位置 (逆时针位置)
3. 将四组安装钉对准主板上的安装孔洞，妥善放置散热器
4. 逐一将四组安装钉压下直到听到或感到卡榫固定
5. 将风扇接头接到主板上CPU 风扇接头

注意：
安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用酒精或Akasa TIM clean (AK-TC) 使其清洁。

1. 松开4根固定螺丝来移除Intel安装扣具板。
2. 将AMD安装扣具卡入散热器底板的沟槽。
3. 在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
4. 将AMD扣具对准AMD主板支架，妥善放好散热器。
5. 顺时针将扣具手把板好固定，散热器固定完成。
6. 将风扇接头接到主板上CPU 风扇接头。

1.
安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用酒精或Akasa TIM clean (AK-TC) 使其清洁。

1. 在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
2. 确认4组安装钉的黑钉已转到与箭头标示相反的位置 (逆时针位置)
3. 将四组安装钉对准主板上的安装孔洞，妥善放置散热器
4. 逐一将四组安装钉压下直到听到或感到卡榫固定
5. 将风扇接头接到主板上CPU 风扇接头

1. 确认PC已经关机。拆除散热器前，建议将主板从机箱内移除。
   拔除风扇线
   将风扇端子从主板接口上移除。

2. **散热片移除(Intel)**
   将安装钉黑色部分转向逆时针方向并往上拔起，再小心将整组散热器移开。

   散热片移除 (AMD)
   将AMD扣具手把逆时针扳开。将扣具两头从主板支架上移除。再小心将整组散热器拔起移开。